

INSTRUCTION

changy

3651



REGIOLUX

Regiolux GmbH
 Hellinger Str. 3
 D-97486 Königsberg/Bay.
 T 09525 89-0
<http://www.regiolux.de>
info@regiolux.de



↓ IP20



↑ changy - IP40
 changy - IP54

Diese Leuchte enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse **D**

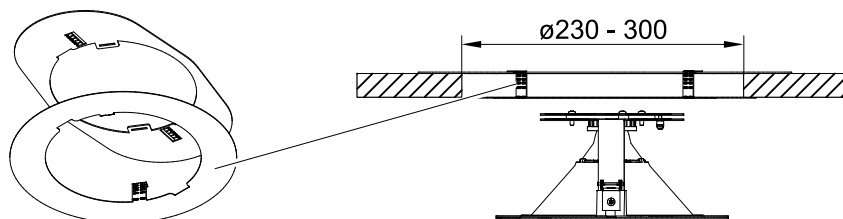
This luminaire contains a light source of energy efficiency class **D**



Art-Nr.: 532854 - 04/23

Option

3651 9000 100
 Changy-SR





36510074120		Changy-TB 2200-1300 840 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	1300	10,3
Off	On	1700	13,7
On	Off	2000	17,4
On	On	2200	19,2

36510084120		Changy-TB 2100-1200 830 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	1200	10,3
Off	On	1600	13,7
On	Off	2000	17,4
On	On	2100	19,2

36511074110		Changy-B 2300-1300 840 ETM vw IP54	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	1300	10,3
Off	On	1700	13,7
On	Off	2100	17,4
On	On	2300	19,2

36511084110		Changy-B 2100-1300 830 ETM vw IP54	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	1300	10,3
Off	On	1600	13,7
On	Off	2000	17,4
On	On	2100	19,2

36510074110		Changy-B 2500-1500 840 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	1500	10,3
Off	On	1900	13,7
On	Off	2300	17,4
On	On	2500	19,2

36510084110		Changy-B 2300-1400 830 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	1400	10,3
Off	On	1800	13,7
On	Off	2100	17,4
On	On	2300	19,2

36510094120		Changy-TB 2900-2200 840 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	2200	19,2
Off	On	2600	23,1
On	Off	2700	25,1
On	On	2900	27,1

36510104120		Changy-TB 2700-2100 830 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	2100	19,2
Off	On	2400	23,1
On	Off	2600	25,1
On	On	2700	27,1

36511094110		Changy-B 3000-2300 840 ETM vw IP54	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	2300	19,2
Off	On	2700	23,1
On	Off	2800	25,1
On	On	3000	27,1

36511104110		Changy-B 2800-2100 830 ETM vw IP54	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	2100	19,2
Off	On	2500	23,1
On	Off	2600	25,1
On	On	2800	27,1

36510094110		Changy-B 3300-2500 840 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	2500	19,2
Off	On	2900	23,1
On	Off	3100	25,1
On	On	3300	27,1

36510104110		Changy-B 3000-2300 830 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	2300	19,2
Off	On	2700	23,1
On	Off	2900	25,1
On	On	3000	27,1

36510054120		Changy-TB 4200-3400 840 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	3400	31,7
Off	On	3700	36,2
On	Off	3900	38,3
On	On	4200	42,5

36510064120		Changy-TB 3900-3100 830 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	3100	31,7
Off	On	3500	36,2
On	Off	3600	38,3
On	On	3900	42,5

36511054110		Changy-B 4300-3500 840 ETM vw IP54	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	3500	31,7
Off	On	3800	36,2
On	Off	4000	38,3
On	On	4300	42,5

36511064110		Changy-B 4000-3300 830 ETM vw IP54	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	3300	31,7
Off	On	3600	36,2
On	Off	3700	38,3
On	On	4000	42,5

36510054110		Changy-B 4700-3800 840 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	3800	31,7
Off	On	4200	36,2
On	Off	4300	38,3
On	On	4700	42,5

36510064110		Changy-B 4400-3500 830 ETM vw	
Pin1	Pin2	lm	W
Off	Off	3500	31,7
Off	On	3900	36,2
On	Off	4000	38,3
On	On	4400	42,5

LED



Sicherheitshinweise

(D)



Safety Information

(GB)



Consignes de sécurité

(F)



Allgemeine Sicherheitshinweise

- Montage, Inbetriebnahme und Wartung nur durch Elektrofachkraft.
- Arbeiten Sie nie bei anliegender Spannung an der Leuchte.
- Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Elektrischer Anschluss muss ordnungsgemäß, entsprechend allen geltenden Normen und sonstigen nationalen und internationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften erfolgen.
- Beschädigte Leuchten dürfen nicht betrieben werden.
- Sicherheitshinweise und Montageanleitung beachten und aufbewahren
- Keine Haftung für Schäden durch unsachgemäßen Einsatz.
- Bei Instandsetzung nur Originalteile verwenden.
- Tragfähigkeit der Decke und Befestigungselemente sicherstellen.
- Leuchte ausschließlich für Innenraumeinsatz und Umgebungstemperaturen bis 25°C geeignet, sofern mittels Etikettierung der Leuchte nicht anders beschrieben.



Betrieb der Leuchte

- Ungewöhnliche Dunkelstellen können auf Teilausfall von LED hinweisen. Regelmäßig prüfen und betroffene Leuchten austauschen. Die Lichtquelle (LED) dieser Leuchte darf nicht durch den Anwender ausgetauscht oder ersetzt werden.
- Eine Überschreitung der zulässigen Umgebungstemperatur reduziert die Lebensdauer der Leuchte, im Extremfall droht Frühausfall.
- Die Betauung der Leuchte ist zu vermeiden.
- Jegliche mechanische Belastung der LED Platinen ist unzulässig.
- LED können durch elektrostatische Entladung (ESD) geschädigt werden, bis hin zum Totalausfall. Direkte Berührung ist stets zu vermeiden.
- In Abhängigkeit von deren Konzentration können Chemikalien die LED-Module angreifen und zu Lichtstromreduktion, Drift der Lichtfarbe bzw. Totalausfall führen. Direkter Kontakt mit Säuren, Laugen, Lösemitteln, flüchtigen organischen Verbindungen bzw. Ölen ist stets zu vermeiden. Um Schäden durch Ausgasungen zu vermeiden, ist eine ausreichende Be- und Entlüftung zu gewährleisten.
- Zur Vermeidung von EMV-Problemen Durchgangsverdrahtung nicht unmittelbar entlang der Leuchtenverdrahtung führen.
- Steuereingänge von dimmbaren Leuchten mit handelsüblichen für Netzspannung geeigneten Leitungen anschließen.



Änderungen unserer Produkte

Veränderung, Umarbeitung, Umkennzeichnung von Produkten können deren technische Eigenschaften negativ beeinflussen, diese zerstören und möglicherweise Folgeschäden an anderen Objekten verursachen. Für durch derartige Änderungen verursachte Schäden kann der Hersteller nicht verantwortlich gemacht werden.

▽+ IP5x - nicht leitfähiger Staub

▽+ IP6x - leitfähiger und nicht leitfähiger Staub



General Safety Information

- Installation, commissioning and maintenance only by qualified electrician.
- Never perform any work on the luminaire with voltage applied. Danger to life due to electric shock!
- Electric connection must be appropriate according to all applicable standards and other national and international safety and accident prevention regulations.
- Damaged luminaires must not be operated.
- Observe and retain safety instructions and mounting instructions
- No liability is accepted for damages resulting from improper use.
- Use genuine parts only for repair.
- Ensure stability of the ceiling and fastening elements.
- The luminaire is exclusively intended for interior rooms and ambient temperatures not exceeding 25°C, unless otherwise described by labeling the luminaire.



Operation of the luminaire

- Abnormal dark spots may be an indication of partial failure of LEDs. Inspect regularly and replace the luminaires affected. The light source (LED) of this luminaire must not be exchanged or replaced by the user.
- Exceeding the permissible ambient temperature will reduce the luminaire's lifecycle, resulting in premature failure in extreme cases.
- Avoid condensation of the luminaire.
- Any mechanical load to the LED circuit boards is not permitted.
- LEDs can be damaged by electrostatic discharge (ESD). This may result in total failure. Always avoid direct contact.
- Depending on their concentration, chemicals can corrode the LED modules and lead to reduction of luminous flux, drift of luminous colour and/or total failure. Always avoid direct contact with acids, bases, solvents, volatile organic compounds and/or oils. Ensure sufficient ventilation to prevent damage by gas release.
- Avoid ESD problems by not routing feed-through wiring directly along the wiring of the luminaire.
- Connect control inputs of dimmable luminaires with standard cables suitable for power supply voltage.



Changes to our products

Modification, reworking, re-marking of products can have a negative impact on their technical properties, destroy them and possibly cause consequential damage to other objects. The manufacturer cannot be held responsible for damage caused by such changes.

▽+ IP5x - dust nonconductive

▽+ IP6x - dust conductive and dust nonconductive



Consignes générales de sécurité

- Montage, mise en service et maintenance uniquement par un électricien spécialisé.
- Ne travaillez jamais sur un luminaire sous tension. Danger de mort par choc électrique !
- Le branchement électrique doit être réalisé de manière correcte et conforme à toutes les normes en vigueur et autres prescriptions nationales et internationales relatives à la sécurité et à la prévention des accidents.
- Ne pas faire fonctionner de luminaires défectueux.
- Respecter et conserver les consignes de sécurité et les instructions de montage
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation incorrecte.
- Utiliser uniquement des pièces d'origine pour la réparation.
- Veiller à ce que la capacité portante du plafond et des éléments de fixation soit suffisante.
- Sauf indication contraire indiquée sur l'étiquette du luminaire, luminaire conçu uniquement pour une utilisation en intérieur et une température ambiante maximale de 25 °C.



Fonctionnement du luminaire

- Des zones d'ombre inhabituelles peuvent indiquer une défaillance partielle des LED. Contrôler régulièrement et remplacer les luminaires concernés. Utilisateur n'est pas autorisé à échanger ou à remplacer la source de lumière (LED) de ce luminaire.
- Le dépassement des températures ambiantes admissibles réduit la longévité du luminaire; dans les cas extrêmes, cela peut entraîner des pannes prématurées.
- Éviter toute condensation sur le luminaire.
- Ne jamais soumettre les platines à LED à des charges mécaniques.
- Les décharges électrostatiques (DES) peuvent endommager les LED et entraîner leur destruction totale. Toujours éviter le contact direct.
- En fonction de leur concentration, les produits chimiques peuvent attaquer les modules à LED et entraîner une baisse du flux lumineux, une dérive de la température de couleur voire une panne totale. Toujours éviter le contact direct avec les acides, les lessives alcalines, les solvants, les composés et huiles organiques volatils. Assurer une ventilation et une aération suffisantes pour éviter les dégâts dus aux dégagements de gaz.
- Pour éviter les problèmes de CEM, ne pas poser le câblage de liaison directement à côté du câblage du luminaire.
- Brancher les entrées de commande des luminaires à gradation à l'aide de câbles standard adaptés à la tension secteur.



Modification de nos produits

La modification, la transformation et la modification de marquage des produits peuvent avoir une influence négative sur leurs propriétés techniques, détériorer les produits et causer des dommages indirects sur d'autres objets. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages causés par ces modifications.

▽+ IP5x - non conductrice de la poussière

▽+ IP6x - poussière conductrice et de la poussière non conductrice

Information für Wartung, Reinigung und Entsorgung von LED-Leuchten Information for service, cleaning and disposal of luminaire

Instruktion für Wartung von Leuchten: Instruction for luminaire service:					
Ersetzen von alten oder ausgefallenen LED Replace aged or failed LED	Instruktion für Ende der Lebensdauer: Instruction for end of life: WEE EAR-NR. 16667402 Interzero Herst.-Nr. 80019	Ausschalten, Stromzufuhr zur Leuchte unterbrechen Switch off, switch off supply to luminaire	Batterie entfernen zur Entsorgung Remove battery for disposal	Leuchte entfernen zur Entsorgung Remove luminaire for disposal	Das Material an WEEE Entsorgungsstelle liefern Dispatch materials to WEEE recycling plant

Instruktion für Reinigung von Leuchten: Instruction for luminaire cleaning		Nur bei SELV! Only SELV!				
Leuchte reinigen Clean luminaire	Ausschalten, Stromzufuhr zur Leuchte unterbrechen Switch off, switch off supply to luminaire	Leuchte außen reinigen Clean outside luminaire	Optik entfernen Remove optic	Leuchte innen reinigen Clean inside luminaire	Optik wieder anbringen Refit optic	Funktionstest durchführen Make functional test

